

MUSEES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

N<sup>o</sup> 2999

12 fév 80  
Dossier concernant un Bas-relief  
antique offert en cadeau par  
M<sup>re</sup> Jean Pilide, à Varna.

NUMÉRO

DATE

ANALYSE.

D'ORDRE.

DE LA PIÈCE.

2999. M<sup>re</sup> Jean Pilide. - Bas-relief antique.



Bruxelles

Mars 1889

Monsieur Meurs, Jean Pelicer  
à Varna  
(Bulgarie)

En réponse à V. lre. lettre du 12  
février écoulé par laquelle Vous  
vulez bien offrir en vente, pour  
les Collections de l'Etat, une  
statue en marbre dont Vous  
envoyez en même temps la  
photographie, j'ai le regret de  
Vous faire connaître que la  
Commission Directrice estime  
qu'il n'y a pas lieu d'ac-  
quérir, pour cette destination,  
l'œuvre en question.



À Votre service, pour C<sup>pl</sup>,  
La Photographie qui est  
jointe à votre lettre précédente,  
et par votre prière d'agréer, &c.  
P. L. Com<sup>te</sup> de  
Le Secrétaire



Varna le 12 Février 1889.

MUSÉES ROYAUX  
DE PEINTURE & DE SCULPTURE  
DE BELGIQUE

N° 2979

Monsieur le Directeur  
Bruxelles

Je tiens l'honneur de vous adresser sous ce pli Photographie d'une Statue en marbre, qui a été découverte aux environs de Varna Bulgarie à l'Ancienne ville Strophicalus qui se trouve <sup>peu</sup> loin d'ici et près du Bourgeois.

Inscrire que vous pouvez le voir dans l'Ancienne Histoire de Grèce, je vous donne une petite idée sur cette Statue.

ΣΙΜΗ C'est le nom de l'enfant qui est aux genoux de la mère

ZΗΝΙΔΟΣ  
ΘΥΓΑΤΗΡ  
du Poie Zinon

On veut dire la femme du Poie Zinon  
Signifie que ΣΙΜΗ était fille de la femme

Dans ces trois mots on devait écrire l'adverbe  
ΕΣΤΙ (est) au cas d'après la grammaire des anciennes  
Hellènes (grecs) on le suppose et on ne l'écrit.

Voici le longuer de cette Statue et largeur.

|                    |        |      |   |                 |
|--------------------|--------|------|---|-----------------|
| Longueur du Marbre | Mètres | 0 54 | { | le la Peinture. |
| Longueur du Statue | "      | 0 34 |   |                 |
| Largeur de Marbre  | "      | 0 43 |   |                 |



Longueur de Statue Metres 0. 15 ( Nota Peine  
Epaisseur du Marbre " 0. 08  
Epaisseur du Plâtre " 0. 05. ) Nota Peine

Au dessus du Statue voici la suivante écriture

ΣΙΜΗ ΖΗΝΙΑΔΟΣ  
ΘΥΓΑΤΗΡ.

Cette Statue me coûte Onze mille (11000) Piastres  
or, monnaies turques pour pouvoir l'avoir en ma possession  
jusqu'ici, si vous desirez l'acheter je puis vous la vendre  
Prevue à Varna à raison de Liens Sterling Cent Vingt (N. £120)  
ou bien rendue à Bruxelles bien emballé dans une caisse  
tous les frais à ma charge à (£150) Cent cinquante

Monsieur j'ai acheté la dite Statue avec l'idée  
l'apporter à l'Exposition de Paris, mais cause de mes affaires  
me me le permet pas.

Sans l'attente y répondre

Veillez agréer Monsieur le directeur, l'assurance  
de ma haute considération.

Au Musées Nationaux  
des Bruxelles.

Stavros Jean Pilides

Adresse.

Stavros Jean Pilides  
Varna (Bulgarie)